

La page fribourgeoise

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **82 (1955)**

Heft 2

PDF erstellt am: **03.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

La page fribourgeoise

Lè Botè

Pèlaji dou Kaoro ìrè vinyête vèva tota dzoûnêta, ma kemin ìrè dè têna, grindze, n'avi pao trovao à chè rè maryao. L'avi loyî le bin è vikechê cholèta in alèvin cha filyète, la galéja Louise, ke rèchimblaovè to kratse chon chènya.

Tyè k'on koû la filyète vinyête filye, ìrè on vretaoblyo meryâ dè foû, è ti lè dzoûno li bordenaovan aprî, kemin di j'ao outoua de na bèneta. Pèlaji dè-puchtaovè, bramaovè, ma rin n'a chêju. On bî delon dè bènichon, Louise ch'è maryaoye avu Pyéro dè Prao-Boû, on to galé dzoûno, on bokon vi, ke n'avi rin jou pouère dè cha bala mére. Chtache nepovi pao li pèrdenao de li avi prê cha Louise è li portaovè na tèrblya rankuna.

On koû maryao, Pyéro l'avi prê cha Louise vêr li è la dona ìrè chobraoye cholèta. L'ê ìrè bon, pè Prao-Boû ! Bathîvan ti lè j'an ! Dutrè bouébo ìran arouvao. Pèlaji alaovè amon ti lè yao-dzo, dèpuchtaovè, kudjîvè impoutenao cha Louise kontre chon byo-fe. Ma mouche ! N'avi pao mèche !

Lè j'infan l'avan krè. Là bouébo ìran di bon luron ; le plye vîlyo l'avi keminyî l'èkoûla, è falyi chovin la køjandêre è l'èkofê.

On bî dzoua ke l'èkofê ìrè in trin dè fêre di botè à chtou piti, la Pèlaji arouvè. Kemin ne povî pao fêre à pachao cha bila chu Pyéro, ch'è veryâ kontre l'èkofê.

— Kemin ! Vo j'ithè rè inke ! L'ê to pari na vèrgonye ! Vo li ithè dza jou po Paotyè. Tyè fédè vo por di botè, ke douron dinche poû gran tin ?

Adon chtiche, ke n'avi pao la lin-voua à cha fata, li rëbrekè in rijolin :

— Akuta, Pèlaji, vu dza fêre di botè ke tindron to dou lon, che vo mè chonyidè la matêre.

— E bin, tyè vo fô the ?

— Di laormè dè byo-fe po l'impènye, è de la rankuna dè bala-mére po le cholin. Adon, on è imbotao po tota cha ya !

Joseph Yerly.

La Bénichon

La Bénichon l'è kotuhblyya, ch'on vou bin règalao chè j'èmi è chè-j'invelè. Hou dzoua, lè méjon chon chin dèchu dèjo. Lè fémalè chon grindzè pè l'othô. Tan dè travô, tan dè pochyin po bin rèchuêdre, è mantinyi chon rènom !

Yôdina dou Rèvê l'avi na filye ke kortijaovè on kavaylé du pèr d'avô. La Frosine ìrè jou somelyére din on kabarè pèr dèchu lè kouètso è l'avan fi konyechanthe dinche. Tyè ke ora falyi rèchuêdre le bî kavalyé, è ou Rèvê n'avan pao tan l'akuè. L'avan on piti trin : duvè vatsè, on modzon, on bokon dè têra avu on dzordi, à tinke ! ìrè to.

Portan, la Lyôdina voli parèthre. Falyi ke le martyan à cha filye ch'in d'alichè kontin. Voli fêre di bunyè. Tyè ke lè toupenè dè buro fondu fajan dèfô. Chè krojîvè la tîtha tota la né po n'in chalyî. La vèlye de la Bénichon, raohylè vê Sidoni dou Marè, cha vejena, è li fa :

— Di vê, Sidoni, che te mè léchê kuêre mè bunyè din ton buro, tè lécho kuêre ta tsambèta din mè tsou.

Joseph Yerly.

YVERDON

Un relais
Le Buffet

A. MALHERBE-HAYWARD

Téléphone (024) 23109